

Guida per clienti e dipendenti su un'equa implementazione di Key to NYC

Questo documento fornisce informazioni sul vostro diritto a un trattamento equo dalle attività coperte da Key to NYC, che richiede a clienti e dipendenti di esibire la prova di vaccinazione prima di intraprendere determinate attività al chiuso.

A partire dal 17 agosto 2021, tutte le persone dai 12 anni in su dovranno dimostrare di aver ricevuto almeno una dose di uno dei vaccini anti COVID-19, autorizzati per l'uso d'emergenza dalla FDA o dall'OMS, per poter consumare pasti in locali al chiuso, praticare attività di fitness al chiuso e partecipare a eventi di intrattenimento al chiuso.

In qualità di cliente o dipendente di un'azienda coperta da Key to NYC, avete il diritto, ai sensi della New York City Human Rights Law (NYCHRL - Legge per i diritti umani di New York City) di:

1. essere liberi da discriminazioni o molestie basate su razza, nazionalità, disabilità, sesso, religione/credo, età o [qualsiasi altra caratteristica protetta dalla NYCHRL](#) quando patrocinate un'attività o andate a lavorare. Ad esempio, i titolari di attività coperti da Key to NYC non possono:
 - esaminare la vostra prova di vaccinazione più da vicino rispetto a quelle fornite da altre persone, sulla base della percezione che le persone della vostra razza, nazionalità, o religione abbiano meno probabilità di essere vaccinate;
 - richiedere la prova di vaccinazione solo a persone anziane o con disabilità sulla base della convinzione che il COVID-19 sia più pericoloso per loro; o
 - rifiutare di accettare determinati tipi di prove di vaccinazione valide, come i referti ufficiali di vaccinazione di paesi al di fuori degli Stati Uniti o le fotografie delle tessere di vaccinazione CDC.
2. In qualità di cliente, avete diritto a una soluzione ragionevole che vi consenta di accedere ai servizi dell'attività se non siete in grado di esibire la prova di vaccinazione a causa di una disabilità. Tuttavia, l'attività non è tenuta a fornire una soluzione ragionevole qualora ciò possa costituire una minaccia diretta ad altri clienti o dipendenti dell'attività o imporre un disagio eccessivo all'attività.
 - Se non siete in grado di esibire la prova di vaccinazione a causa di una disabilità, l'attività deve avviare con voi un dialogo collaborativo o una discussione in buona fede, per capire se sia possibile una soluzione ragionevole.
 - Le soluzioni ragionevoli possono avere varie forme. Ad esempio, un cliente può acquistare cibo da asporto, partecipare a una lezione di fitness virtuale o parlare con un rappresentante commerciale tramite telefono.
3. In qualità di dipendente, avete diritto a una soluzione ragionevole che vi consenta di eseguire il vostro lavoro se non siete in grado di esibire la prova di vaccinazione a causa di disabilità o gravidanza, credo religioso o condizione di vittima di violenza domestica, stalking o reati sessuali. Tuttavia, il vostro datore di lavoro non è tenuto a fornire una soluzione ragionevole se ciò creerebbe una minaccia diretta ad altri clienti o dipendenti dell'attività, o imporrebbe un disagio eccessivo all'attività.
 - Qualora aveste bisogno di un'eccezione all'obbligo di vaccinazione o di tempo aggiuntivo per fornire la prova di vaccinazione a causa di uno dei motivi sopra elencati, il vostro datore di lavoro deve avviare con voi un dialogo collaborativo o una discussione in buona fede, per capire se sia possibile una soluzione ragionevole.
 - Le soluzioni ragionevoli possono avere varie forme. Ad esempio, un dipendente potrebbe lavorare da remoto, svolgere le proprie mansioni lavorative all'esterno della struttura o in un'area isolata da altri dipendenti, oppure prendere un congedo.

Chi è protetto dalla NYCHRL?

I clienti sono protetti se patrocinano un'attività che offre beni o servizi al pubblico a New York City. I dipendenti sono protetti se lavorano o fanno domanda per lavorare per un datore di lavoro a New York City che abbia quattro¹ o più dipendenti. I dipendenti sono protetti indipendentemente dal fatto che lavorino a tempo pieno o part-time; che siano dipendenti, stagisti o appaltatori indipendenti e a prescindere dal loro status di immigrazione.

Se sono un cliente e non posso esibire la prova di vaccinazione a causa di una disabilità, cosa devo fare?

I clienti di età inferiore a 12 anni sono esentati dall'esibire la prova di vaccinazione. I clienti dai 12 anni in su sprovvisti di prova di vaccinazione possono entrare all'interno dei locali di un'attività per azioni rapide e limitate (ad esempio: usare il bagno effettuare un ordine di cibo), a condizione che indossino sempre una mascherina se non sono in grado di mantenere una distanza di 6 piedi dalle altre persone.

Se avete un'età pari o superiore a 12 anni e desiderate entrare all'interno dei locali di un'attività coperta da Key to NYC, ma non siete in grado di esibire la prova di vaccinazione a causa di una disabilità, dovete parlare con il titolare dell'attività o i suoi dipendenti per vedere se esiste una soluzione ragionevole che vi consenta di accedere ai beni o servizi dell'attività senza rappresentare una minaccia diretta o una indebita difficoltà per l'attività. Il personale dell'attività deve impegnarsi con voi in un dialogo collaborativo, o in una discussione in buona fede riguardante le vostre esigenze e le potenziali soluzioni. L'attività non è tenuta a lasciarvi entrare all'interno dei suoi locali per qualsiasi azione che non abbia uno scopo rapido e limitato. Tuttavia, l'attività potrebbe essere in grado di servirvi all'esterno, per telefono o tramite una piattaforma online anziché all'interno dei suoi locali.

In qualità di cliente, che tipo di prove potrebbero richiedermi le attività della mia impossibilità di esibire la prova di vaccinazione a causa di una disabilità?

Le attività non devono chiedervi prove della vostra disabilità o farvi domande invasive sulla natura della vostra disabilità. Le attività dovrebbero invece impegnarsi con voi in un dialogo collaborativo per capire se esiste una soluzione ragionevole che vi consenta di essere serviti senza rappresentare una minaccia diretta o una indebita difficoltà per l'impresa, i suoi dipendenti o altri clienti.

Se sono un cliente e non sono in grado di esibire la prova di vaccinazione per un motivo diverso da una mia disabilità, ho diritto a una soluzione ragionevole?

No. Solo i clienti che non sono in grado di mostrare la prova di vaccinazione a causa della loro disabilità hanno diritto a una soluzione ragionevole ai sensi della NYCHRL.

Se sono un dipendente e non posso esibire la prova di vaccinazione, cosa devo fare?

Parlate con il datore di lavoro e mettetelo al corrente della vostra impossibilità di esibire la prova di vaccinazione e il relativo motivo. Se il motivo è dovuto a disabilità, gravidanza, credo religioso o a una condizione di vittima di violenza domestica, stalking o reati sessuali, il datore di lavoro è tenuto ad avviare con voi un dialogo collaborativo o una discussione in buona fede riguardante le vostre esigenze e le possibili soluzioni. Il datore di lavoro non è tenuto a fornirvi una soluzione ragionevole che possa rappresentare un rischio significativo di danni sostanziali alla vostra salute o sicurezza, o alla salute o sicurezza di altri dipendenti o clienti. Tuttavia, dovrete collaborare con il datore di lavoro per vedere se esiste un modo per continuare a svolgere il vostro lavoro senza rappresentare una minaccia diretta o una indebita difficoltà per l'attività. Ad esempio, potreste essere in grado di lavorare da remoto, lavorare all'esterno dei locali o in un'area separata dalle altre persone. Se non esiste una soluzione ragionevole che vi permetta di svolgere in sicurezza le vostre mansioni lavorative, il datore di lavoro potrebbe proporvi un congedo fino a quando non sarete in grado di esibire la prova della vaccinazione o non sarà comunque sicuro riprendere il lavoro.

¹ La NYCHRL protegge tutti i dipendenti da discriminazioni basate sul sesso, comprese le molestie sessuali, indipendentemente dal numero dei dipendenti

Se avete smarrito la vostra prova di vaccinazione e vi serve assistenza per riceverne una sostitutiva, potete ordinare una copia del vostro certificato di vaccinazione [qui](#).

In qualità di dipendente in cerca di una soluzione ragionevole, che tipo di prova potrebbe richiedermi il mio datore di lavoro?

- Nel caso di ricerca di soluzione favorevole dovuta a condizione medica o gravidanza, il vostro datore di lavoro può richiedere un certificato medico che confermi la vostra impossibilità di esibire una prova di vaccinazione. Tuttavia, il certificato non deve specificare la vostra condizione medica o confermare la gravidanza.
- Se state cercando una soluzione ragionevole a causa del vostro credo religioso, il datore di lavoro potrebbe richiedere documentazione giustificativa se ha basi oggettive per mettere in dubbio la sincerità della motivazione religiosa a sostegno della vostra impossibilità di esibire prova di vaccinazione.
- Se state cercando una soluzione ragionevole a causa della vostra condizione di vittima di violenza domestica, reati sessuali o stalking, il datore di lavoro potrebbe richiedere una dichiarazione da parte di un fornitore di servizi correlato a giustificazione della vostra impossibilità di esibire prova di vaccinazione.

Se sono un dipendente e non voglio sottopormi a vaccinazione, ho diritto a una soluzione ragionevole?

No. I dipendenti hanno diritto a soluzioni ragionevoli solo per esigenze legate a disabilità, gravidanza, credo religioso o condizione di vittima di violenza domestica, stalking o reati sessuali.

Che cosa dovrei fare se ritengo che un'attività coperta da Key to NYC non stia rispettando le regole qui descritte?

Chiamate la Commission on Human Rights (Commissione per i diritti umani) al numero (212) 416-0197 o inviate una richiesta a NYC.gov/HumanRights. Potete lasciare un suggerimento anonimo oppure compilare un reclamo sull'episodio che avete vissuto.